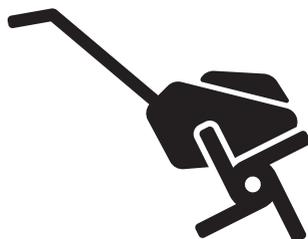


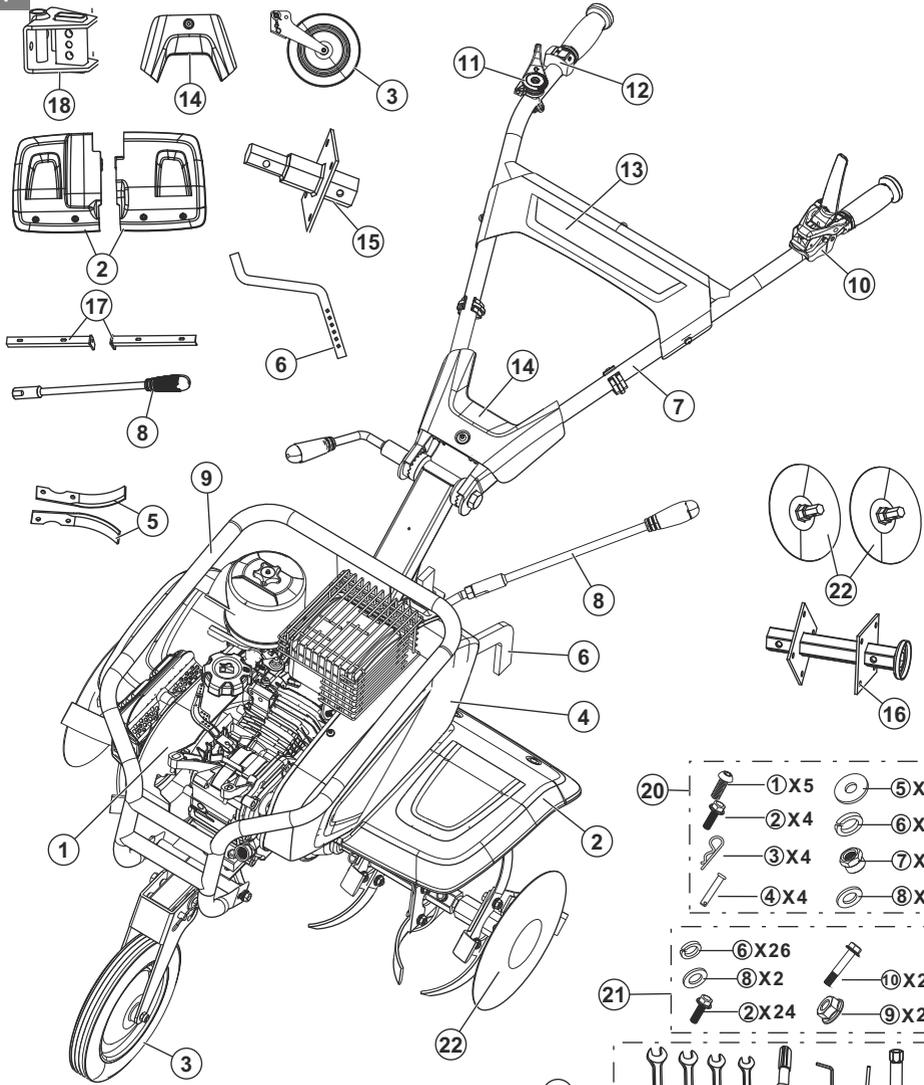


Husqvarna®



TF230, TF338

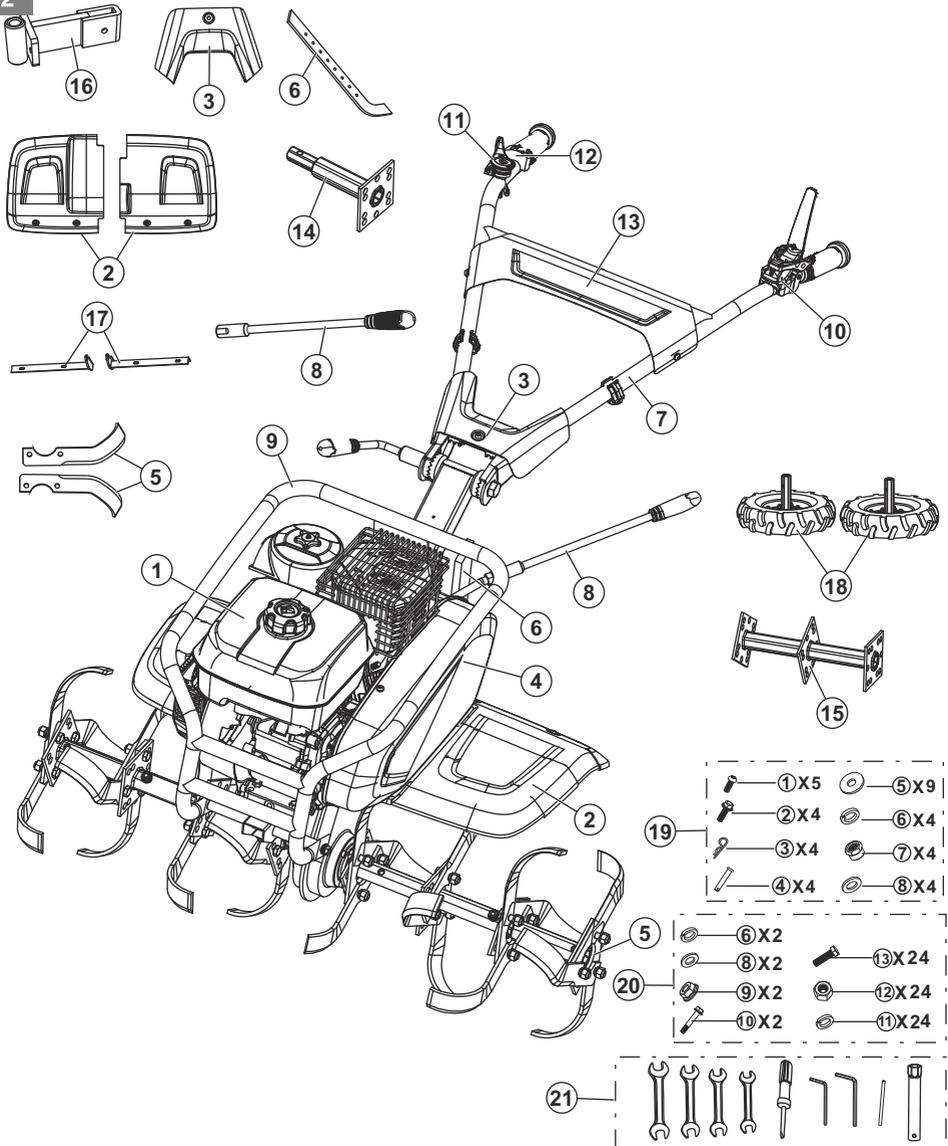
BG	Ръководство за експлоатация	8-15
EL	Οδηγίες χρήσης	16-23
ES	Manual de usuario	24-31
FR	Manuel d'utilisation	32-39
IT	Manuale dell'operatore	40-47
PT	Manual do utilizador	48-55
RO	Instrucțiuni de utilizare	56-63
TR	Kullanım kılavuzu	64-71

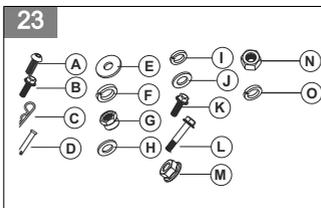
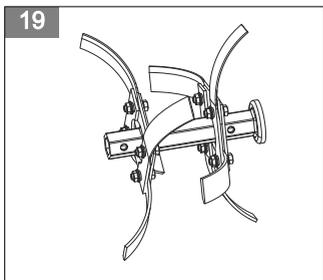
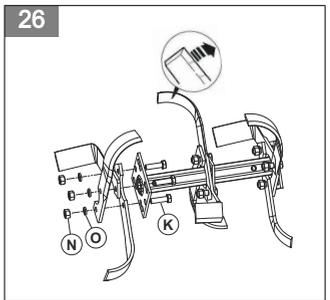
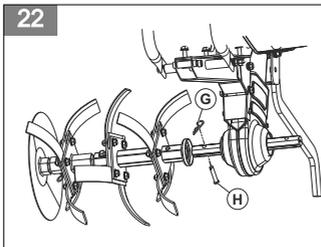
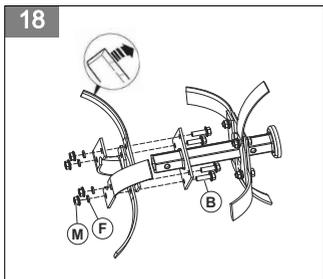
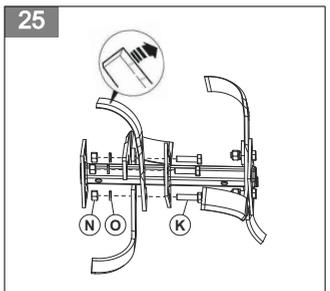
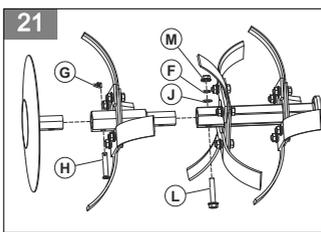
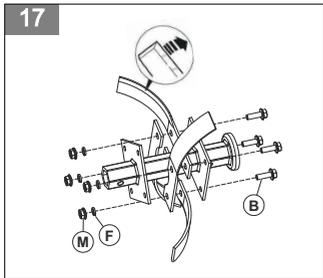
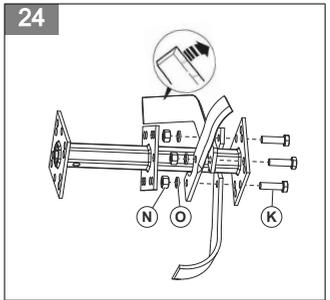
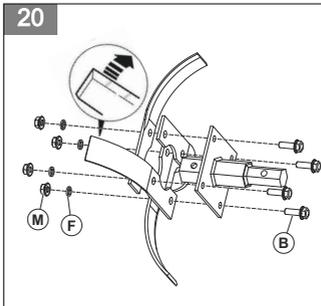
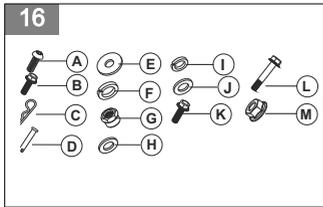
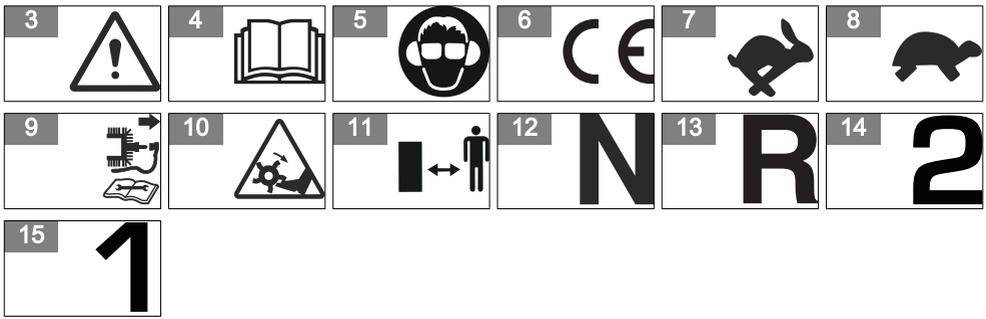


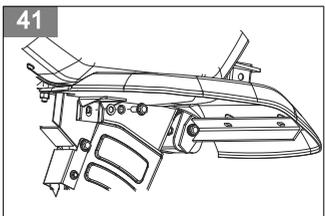
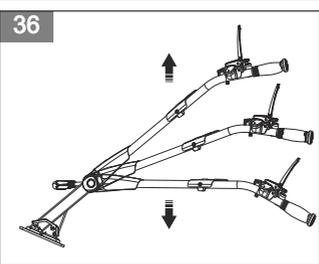
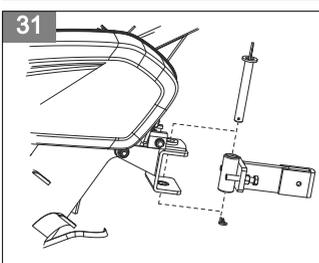
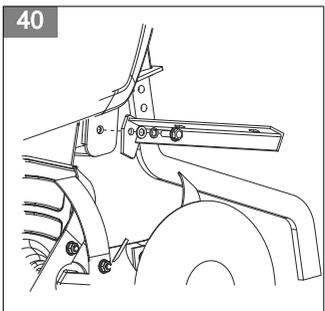
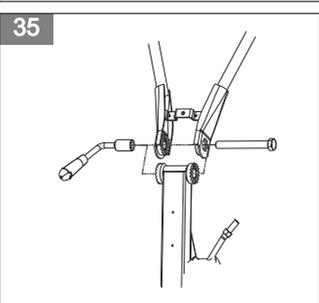
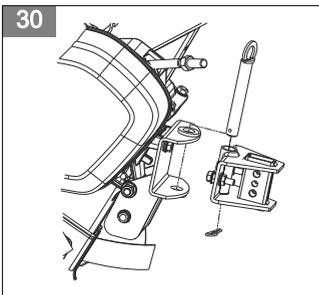
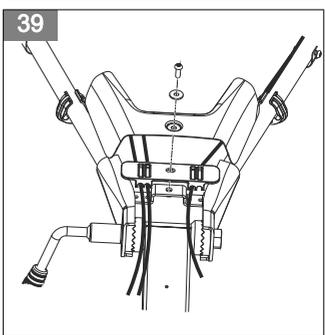
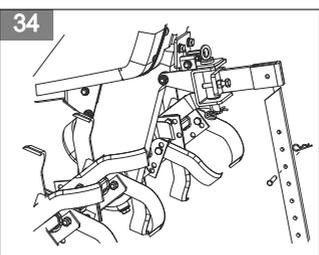
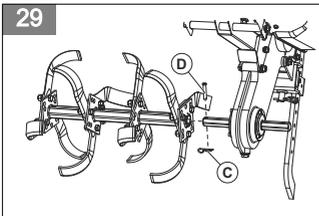
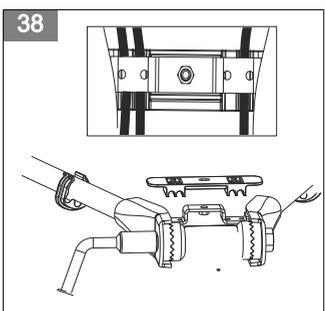
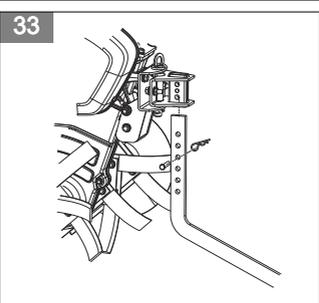
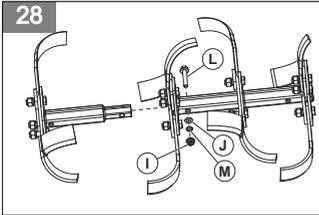
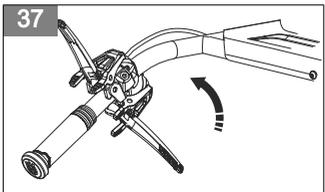
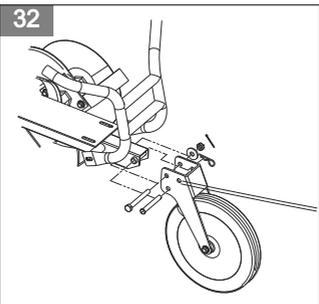
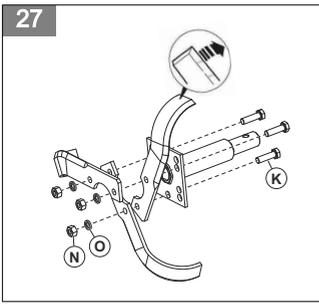
- 20
- ① X 5
 - ② X 4
 - ③ X 4
 - ④ X 4
 - ⑤ X 9
 - ⑥ X 4
 - ⑦ X 4
 - ⑧ X 4

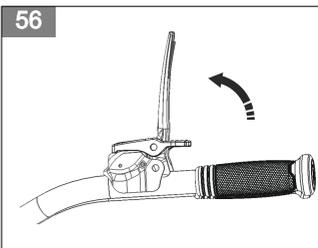
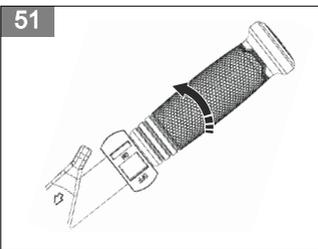
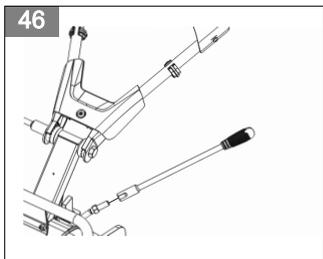
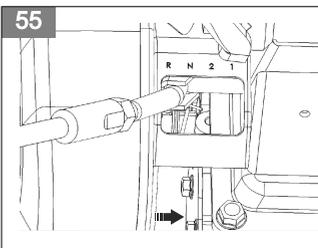
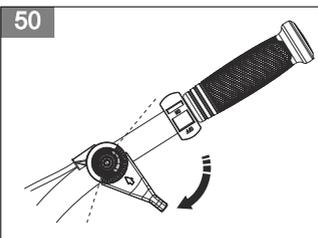
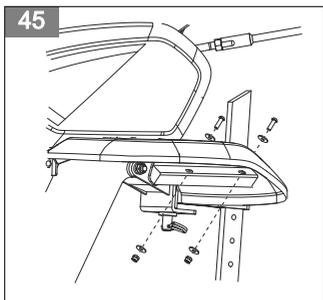
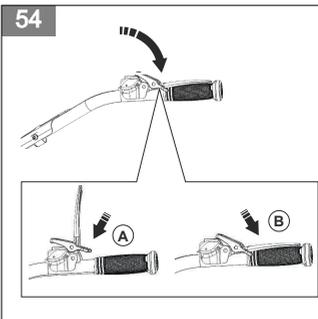
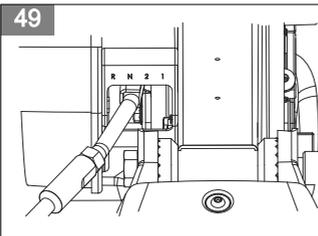
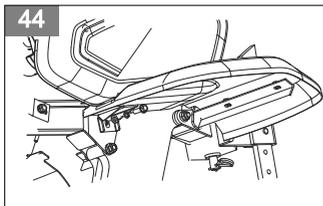
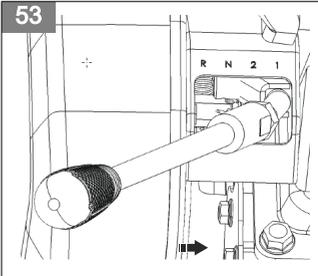
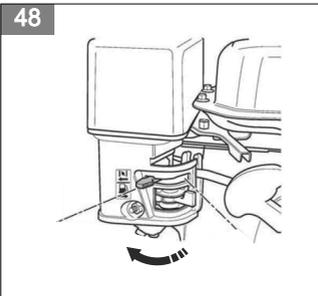
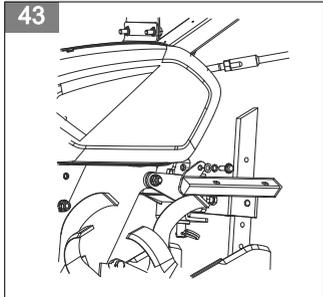
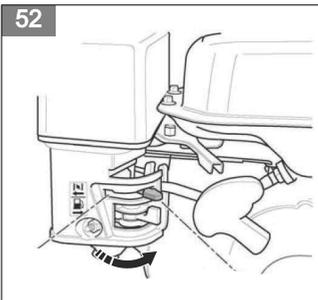
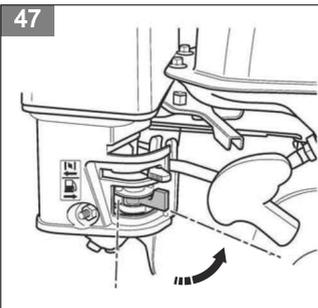
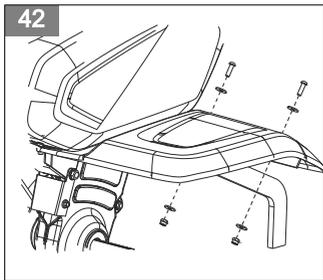
- 21
- ⑥ X 26
 - ⑧ X 2
 - ② X 24
 - ⑩ X 2
 - ⑨ X 26

- 19
- Wrenches (4)
 - Screwdriver (1)
 - Hex key (1)
 - Allen key (1)
 - Long screwdriver (1)

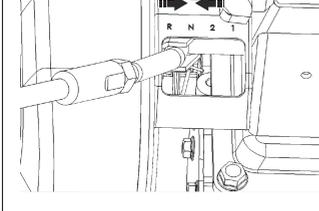




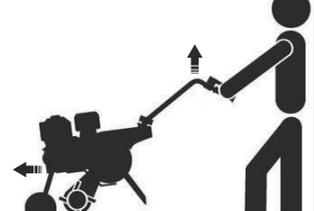




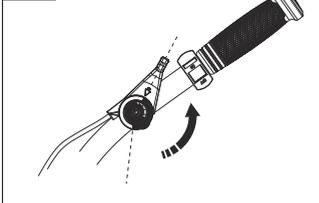
57



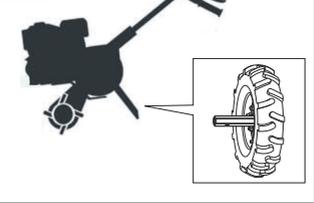
62



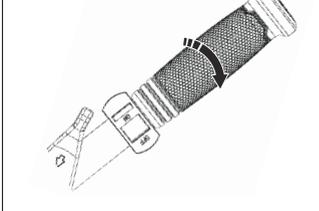
58



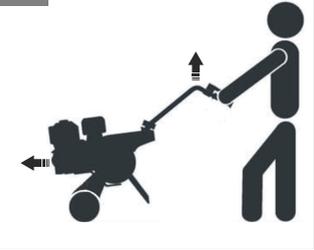
63



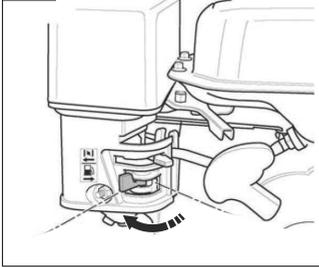
59



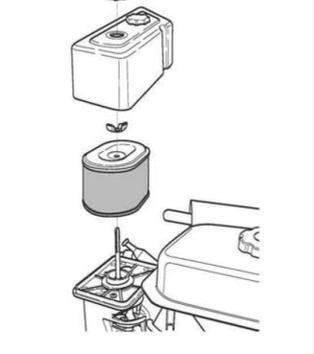
64



60



65



61



Contenido

Introducción.....	24	Mantenimiento.....	29
Seguridad.....	25	Transporte y almacenamiento.....	30
Montaje.....	27	Datos técnicos.....	30
Funcionamiento.....	28	Declaración de conformidad CE.....	31

Introducción

Descripción del producto (TF230)

(Fig. 1)

1. Motor
2. Cubierta de las cuchillas
3. Rueda de soporte
4. Cubierta de la correa
5. Cuchillas
6. Barra de arrastre
7. Mango
8. Palanca de cambios
9. Parachoques
10. Control del embrague
11. Interruptor encender/apagar
12. Control del acelerador
13. Cubierta superior
14. Cubierta de cables
15. Soporte de cuchilla (auxiliar)
16. Soporte de cuchilla (principal)
17. Soporte de la cubierta de las cuchillas
18. Articulación de conexión
19. Maletín de herramientas
20. Bolsa de tornillería
21. Bolsa de tornillería (solo para cuchillas)
22. Protección de las cuchillas

Descripción del producto (TF338)

(Fig. 2)

1. Motor
2. Cubierta de las cuchillas
3. Cubierta de cables
4. Cubierta de la correa
5. Cuchillas
6. Barra de arrastre
7. Mango
8. Palanca de cambios
9. Parachoques
10. Control del embrague
11. Acelerador
12. Interruptor encender/apagar
13. Cubierta superior
14. Soporte de cuchilla (auxiliar)
15. Soporte de cuchilla (principal)
16. Articulación de conexión
17. Soporte de la cubierta de las cuchillas
18. Juego de ruedas
19. Bolsa de tornillería
20. Bolsa de tornillería (solo para cuchillas)
21. Maletín de herramientas

Símbolos que aparecen en el producto

- (Fig. 3) ADVERTENCIA: Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operador como a cualquier otra persona.
- (Fig. 4) Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.
- (Fig. 5) Utilice protectores auriculares homologados y protección ocular homologada.
- (Fig. 6) El producto cumple con las directivas CE vigentes.
- (Fig. 7) Rápido.
- (Fig. 8) Lento.
- (Fig. 9) Detenga el motor y quite el cable de encendido antes de realizar tareas de mantenimiento o reparación.
- (Fig. 10) Advertencia: Piezas giratorias. Mantenga alejados las manos y los pies.
- (Fig. 11) Respete las distancias de seguridad.

(Fig. 12) Punto muerto.

(Fig. 13) Marcha atrás.

(Fig. 14) Avance rápido.

(Fig. 15) Avance lento.

Nota: Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en otras zonas comerciales.

Placa de identificación

	Prod. year
Product	<input type="text"/>
Serial No.	<input type="text"/>
Article No.	<input type="text"/>
Model	<input type="text"/>
Tilling scope	<input type="text"/>
Tilling depth	<input type="text"/>
Gear shifting	<input type="text"/>
Engine displacement	<input type="text"/>
Engine oil quality	<input type="text"/>
Engine oil capacity	<input type="text"/>
Gearbox oil quality	<input type="text"/>
Gearbox oil capacity	<input type="text"/>
Nominal power	<input type="text"/>
Net weight	<input type="text"/>
Fuel (octan/octan)	<input type="text"/>
Husqvarna AB SE-561 82 Huskvarna SWEDEN	
	

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Lea todas las instrucciones de este manual de usuario y del producto antes de ponerlo en funcionamiento. Asegúrese de comprender y seguir las instrucciones.
- Si tiene problemas o dudas sobre el producto, póngase en contacto con su distribuidor de Husqvarna para obtener más información.
- El operario es responsable de cualquier situación de inseguridad o riesgo a la que puedan estar expuestas las personas o su propiedad.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de que se den condiciones que provocarían lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar con su médico y con el fabricante del implante antes de poner en marcha este producto.
- Nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones y diseños sin previo aviso para implementar mejoras. Tenga en cuenta que no se pueden realizar reclamaciones legales válidas en base a la información de este manual. Utilice solo piezas originales para las reparaciones. La garantía no es válida si no se utilizan piezas originales.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice el producto únicamente para la finalidad para la que se ha diseñado: arar el terreno. No utilice el producto para otras tareas. Esto puede ser peligroso o causar daños.
- Aprenda a utilizar el producto y sus funciones de forma segura, así como a detenerlo con rapidez. Identifique también las etiquetas de seguridad.
- Antes de poner el producto en funcionamiento, compruebe siempre que en la zona de trabajo no hay obstáculos ni personas y que pisa sobre suelo firme. Tenga cuidado con los posibles obstáculos en caso de movimientos repentinos. Proceda con sumo cuidado al trabajar en pendientes.
- Únicamente deje que utilicen el producto aquellos adultos familiarizados con su uso.
- No permita nunca que los niños ni personas sin formación utilicen el producto o realicen tareas de mantenimiento. La legislación local regula la edad del usuario.
- Mantenga alejadas a las personas no autorizadas. Los niños, animales, curiosos y ayudantes deben permanecer fuera de la zona de seguridad de 20 m. Detenga el producto inmediatamente si alguien se acerca.
- No utilice nunca el producto si está cansado, si ha ingerido alcohol o si ha consumido otras drogas o si toma medicamentos que puedan afectarle a la vista, la capacidad de discernimiento o la coordinación.
- Preste especial atención en terrenos duros.
- El producto tiende a ser mucho menos estable en terrenos cultivados.
- No utilice nunca el producto estando descalzo. Lleve siempre calzado de seguridad o botas de protección, preferiblemente con puntera de acero. Nunca lleve ropa floja, joyas u otros objetos que puedan quedar atrapados en las piezas móviles. Utilice protectores auriculares para reducir al mínimo el riesgo de sufrir daños crónicos en el oído.
- No utilice nunca el producto para transportar personas.
- El cumplimiento estricto de las condiciones de uso, mantenimiento y reparación conforme a lo especificado por el fabricante también es un aspecto esencial del uso previsto.
- Detenga el motor cuando el producto no esté en uso.
- Camine con el producto, no corra.
- Tenga mucho cuidado al tirar del producto hacia usted o al invertir el sentido de rotación.
- Guarde una distancia de seguridad con respecto a las fresas giratorias; esta distancia viene

determinada por la longitud de la columna de dirección. Mantenga alejados las manos y los pies de las cuchillas giratorias.

- El motor y el sistema de escape pueden calentarse mucho durante el funcionamiento. Riesgo de lesiones por quemaduras si se tocan.
- Utilice el producto únicamente con la luz del día o en áreas con buena iluminación.
- No utilice el producto en pendientes de más de 20 °.
- En pendientes, trabaje siempre de lado, no suba ni baje por ellas.
- Está totalmente prohibido modificar el diseño original del producto sin la aprobación previa del fabricante. Utilice siempre piezas de repuesto originales. Las modificaciones o la utilización de accesorios no autorizados pueden ocasionar daños graves o incluso la muerte del usuario o de otras personas. La garantía no es válida si no se utilizan piezas originales.
- Detenga el motor inmediatamente si ocurre lo siguiente: Vibración o ruido excesivos, atasco mecánico que impide que el motor gire, dificultad para embragar o desembragar, colisión contra un objeto extraño o deterioro del cable de parada del motor.
- Si el motor de parada del motor está roto, use el control de arranque para detener el motor. Deje que la máquina se enfríe. Desconecte la pipa de la bujía. Compruebe que el producto no esté dañado. Si el producto está dañado, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado para su reparación.
- Utilice siempre el equipo con cuidado y sentido común. Evite todas aquellas situaciones que considere que sobrepasan sus capacidades. Si, después de leer estas instrucciones, no está seguro del procedimiento que debe seguir, consulte a un experto antes de continuar. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.
- No modifique el equipo de seguridad. Compruébelo con regularidad para asegurarse de que funciona correctamente.
- Si el montaje de esta motoazada no se efectúa correctamente, pueden producirse lesiones graves. Siga todas las instrucciones estrictamente.

Seguridad en el uso del combustible



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- La gasolina es un producto altamente inflamable. Proceda con precaución y reposte al aire libre. Está prohibido encender fuego, llamas abiertas o fumar.
- Piense en el riesgo de incendio, explosión e intoxicación respiratoria. Si derrama combustible sobre sí mismo o la ropa, cámbiese de ropa.
- El motor emite monóxido de carbono, un gas incoloro y tóxico. No utilice la máquina en espacios cerrados.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea y comprenda las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Detenga siempre el motor antes de llevar a cabo trabajos de reparación, limpieza o mantenimiento, y cuando vaya a cambiar las herramientas del producto. Nunca realice ajustes con el producto en marcha.
- Llevar a cabo las tareas de mantenimiento periódico es fundamental para garantizar la seguridad y mantener el nivel de rendimiento.
- Use guantes resistentes al cambiar las herramientas del producto.
- Para la sustitución de la cuchilla giratoria, es necesario sustituir todo el conjunto de la cuchilla

- para mantener un equilibrio correcto. Utilice siempre piezas de repuesto originales.
- Compruebe que los tornillos y las tuercas estén apretados.
- No utilice nunca un producto con un silenciador defectuoso. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado.
- Por su propia seguridad, no modifique las características del producto. No modifique la configuración de régimen del motor ni mantenga en marcha el motor a regímenes excesivamente elevados.
- Utilice siempre piezas de repuesto originales.
- Cuando la vida útil de este producto haya llegado a su fin y haya dejado de utilizarse, debe llevarse al distribuidor o a un centro autorizado para su reciclaje.
- Tenga cuidado de no cortar los cables ni arañar la máquina al cortar los bordes de la caja.

Montaje

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

izquierdo. Asegúrese de que los bordes afilados de las cuchillas de los lados derecho e izquierdo están orientados en la misma dirección.

(Fig. 24) (Fig. 25) (Fig. 26) (Fig. 27) (Fig. 28) (Fig. 29)

Instalación de las cuchillas (TF230)

- Consulte la ilustración para obtener una visión general de los pernos, los tornillos, las tuercas y las arandelas necesarios para montar las cuchillas. (Fig. 16)
- Siga las instrucciones de las siguientes ilustraciones.

Nota: En las ilustraciones solo se muestra el montaje de las cuchillas del lado derecho. Las mismas instrucciones son válidas para el lado izquierdo. Asegúrese de que los bordes afilados de las cuchillas de los lados derecho e izquierdo están orientados en la misma dirección.

(Fig. 17) (Fig. 18) (Fig. 19) (Fig. 20) (Fig. 21) (Fig. 22)

Instalación de las cuchillas (TF338)

- Consulte la ilustración para obtener una visión general de los pernos, los tornillos, las tuercas y las arandelas necesarios para montar las cuchillas. (Fig. 23)
- Siga las instrucciones de las siguientes ilustraciones.

Nota: En las ilustraciones solo se muestra el montaje de las cuchillas del lado derecho. Las mismas instrucciones son válidas para el lado

Montaje del producto

1. Instale la articulación de conexión.
 - a) Para TF230: (Fig. 30)
 - b) Para TF338: (Fig. 31)
2. Para TF230, instale la rueda de soporte. (Fig. 32)
3. Instale la barra de tiro.
 - a) Para TF230: (Fig. 33)
 - b) Para TF338: (Fig. 34)
4. Instale el manillar. (Fig. 35)
5. Ajuste la altura del manillar y apriete las ruedecillas. (Fig. 36)
6. Gire el control del embrague hacia el lado correcto. Monte el perno. (Fig. 37)
7. Instale la cubierta del cable.
 - a) Instale los cables correctamente.
 - b) Instale el soporte de goma. (Fig. 38)
 - c) Instale la cubierta del cable y apriete el tornillo. (Fig. 39)
8. Instale la cubierta de las cuchillas (TF230).



PRECAUCIÓN: Instale los 4 pernos y las tuercas antes de apretarlos por completo.

a) (Fig. 40)

- b) (Fig. 41)
 - c) (Fig. 42)
9. Instale la cubierta de las cuchillas (TF338):
- a) (Fig. 43)
 - b) (Fig. 44)
 - c) (Fig. 45)

10. Instale la palanca de cambios. (Fig. 46)
11. Después del montaje, vuelva a apretar todos los pernos y las tuercas.



PRECAUCIÓN: No desmonte el producto. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado para realizar esa tarea.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

Pasos por seguir antes de poner en funcionamiento el producto

- Inspeccione la zona de trabajo. Retire todos los objetos sueltos que puedan salir despedidos del producto y causar daños graves al usuario u otras personas. Estos elementos pueden ser piedras, vidrio o alambres de acero.
- Compruebe el nivel de aceite de motor y repóngalo en caso necesario.
- Compruebe el nivel de aceite de la caja de cambios y repóngalo en caso necesario.
- Compruebe el nivel de combustible y repóngalo en caso necesario.
- Realice una inspección general del producto.
 - a) Sustituya las piezas desgastadas o deterioradas.
 - b) Compruebe si hay fugas de combustible.
 - c) Asegúrese de que todas las protecciones y cubiertas están correctamente instaladas.
 - d) Compruebe todas las tuercas y los tornillos.
 - e) Asegúrese de que los cables eléctricos no estén dañados.
- Para TF338: Aplique aceite al filtro de aire.

Repostaje de combustible



PRECAUCIÓN: No utilice gasolina con un octanaje inferior a 90 octanos RON (87 AKI). Esto puede provocar daños en el producto.

1. Detenga el motor y deje que el producto se enfríe.
2. Coloque el producto en una zona bien ventilada.
3. Llene el depósito de combustible.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que no haya demasiado combustible en el depósito, ya que este se expande cuando se calienta.

4. Apriete el tapón del depósito de combustible con cuidado para evitar el riesgo de incendio.
5. Si se ha derramado combustible, limpie el producto y la zona circundante.
6. Aparte el producto 3 m (10 pies) o más del lugar y la fuente de repostaje antes de arrancar el motor.

Arranque del producto

1. Abra la llave de combustible. (Fig. 47)
2. Abra el estrangulador con el control del estrangulador. (Fig. 48)
3. Coloque la palanca de cambios en la posición de punto muerto. (Fig. 49)
4. Acelere al máximo con el acelerador. (Fig. 50)
5. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición ON (encendido). (Fig. 51)
6. Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya personas ni animales en la zona de seguridad de 20 m cuando el producto se ponga en marcha.

7. Al arrancar el producto, coloque el estrangulador en la posición de estrangulamiento. (Fig. 52)

Manejo del producto hacia adelante

1. Utilice la palanca de cambios para seleccionar la velocidad de avance. La posición 1 es velocidad lenta y la posición 2 es velocidad rápida. (Fig. 53)
2. Presione hacia abajo el fiador del acelerador en el manillar.
3. Empuje la palanca de embrague (A) hacia el manillar para que las cuchillas giren. (Fig. 54)
4. Suelte la palanca de embrague (B) para detener las cuchillas.

Manejo del producto hacia atrás



ADVERTENCIA: Antes de mover el producto hacia atrás, debe soltar la palanca de embrague para evitar lesiones.

1. Asegúrese de que no haya obstáculos detrás del producto.
2. Suelte la palanca de embrague.

3. Reduzca el régimen del motor.
4. Coloque la palanca de cambios en la posición de marcha atrás. (Fig. 55)
5. Presione hacia abajo el fiador del acelerador en el manillar.
6. Empuje la palanca de embrague (A) hacia el manillar para que las cuchillas giren. (Fig. 54)
7. Suelte la palanca de embrague (B) para detener las cuchillas.

Parada del producto

1. Suelte la palanca de embrague. (Fig. 56)
2. Coloque la palanca de cambios en la posición N (punto muerto). (Fig. 57)
3. Ponga el acelerador en la posición MIN. (Fig. 58)
4. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición OFF (apagado). (Fig. 59)
5. Cierre la llave de combustible. (Fig. 60)

Desplazamiento del producto con las ruedas de soporte (TF230)

1. Pare el motor. Consulte la sección *Parada del producto en la página 29*.
2. Pliegue las ruedas de soporte hacia abajo. (Fig. 61)
3. Coloque el manillar en la posición baja.
4. Levante las cuchillas del suelo con el manillar. (Fig. 62)

Desplazamiento del producto con el juego de ruedas

1. Pare el motor. Consulte la sección *Parada del producto en la página 29*.
2. Sustituya las cuchillas por las ruedas. (Fig. 63)
3. Levante la barra de tiro del suelo con el manillar. (Fig. 64)

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento

* Limpie el producto con más frecuencia si se utiliza en un entorno con mucho polvo.

** El mantenimiento solamente es necesario si se producen problemas de funcionamiento. Acuda a un centro de servicio autorizado.

Mantenimiento	Mantenimiento diario antes de la puesta en marcha	Intervalo de mantenimiento en horas			
		20 horas o cada mes	50 horas o cada 3 meses	100 horas o cada 6 meses	300 horas o 1 vez al año
Limpie el producto.	X				
Compruebe que todas las tuercas y los tornillos están apretados y no presentan daños.	X				
Limpie el filtro de aire. Sustitúyalos si fuera necesario.	X		X*		X**
Compruebe el nivel de aceite del motor.	X				
Compruebe el nivel de aceite de la caja de cambios. Repóngalo si es necesario.	X				
Asegúrese de que no hay fugas de combustible, aceite de motor ni lubricante.	X				
Compruebe el nivel de combustible. Repóngalo si es necesario.	X				
Si hay demasiada vibración en el producto, investigue la causa.	X				
Cambie el aceite y el lubricante del motor y de la caja de cambios.		X		X	

Mantenimiento	Mantenimiento diario antes de la puesta en marcha	Intervalo de mantenimiento en horas			
		20 horas o cada mes	50 horas o cada 3 meses	100 horas o cada 6 meses	300 horas o 1 vez al año
Limpie el filtro de combustible y la zona alrededor del filtro de combustible.				X	X**
Limpia la bujía y el sombrerete de la bujía.				X	
Cambie la bujía.					X
Compruebe y ajuste la holgura de las válvulas del motor.					X**
Limpie la cámara de combustión.					X**
Compruebe el circuito de combustible.					X**

Limpieza del filtro de aire de espuma



PRECAUCIÓN: No utilice aire comprimido para limpiar el filtro de aire de espuma, ya que podría dañarlo.

1. Retire el filtro de aire de espuma. (Fig. 65)
2. Examine el filtro de aire de espuma. Limpie el filtro de aire de espuma con agua jabonosa tibia.



PRECAUCIÓN: Si el filtro de aire de espuma está dañado o no se puede limpiar por completo, sustitúyalo.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el filtro de aire de espuma esté seco antes de instalarlo.

Transporte y almacenamiento

- Para desplazamientos más cortos, consulte *Desplazamiento del producto con las ruedas de soporte (TF230) en la página 29 y Desplazamiento del producto con el juego de ruedas en la página 29.*
- Deje que el producto se enfríe antes de volver a colocarlo en su lugar de almacenamiento.
- Use siempre recipientes homologados para el transporte y almacenamiento de combustible.
- Mantenga el producto en un lugar seco y al abrigo de las heladas.
- Asegúrese de que no haya fugas ni humos en el producto. Las chispas o llamas abiertas, por ejemplo, de dispositivos eléctricos o calderas, pueden producir un incendio.
- Coloque una cubierta sobre el producto y sujételo de forma segura durante el transporte para evitar daños y accidentes. Utilice solo un vehículo homologado para el transporte del producto.
- No levante el producto.
- Tenga cuidado cuando suba o baje el producto de un vehículo para su transporte. Utilice una rampa homologada.

Datos técnicos

	TF230	TF338
Anchura de trabajo, mm	750	950
Profundidad de trabajo, mm	150-300	150-300
Motor	WM168FB/P-2	WM170FB/P-2
Carburante	Gasolina	Gasolina
Capacidad del depósito de combustible, l	3,6	4,8

	TF230	TF338
Capacidad del depósito de aceite, litros	0,6	0,6
Cilindrada, cm ³	196	212
Potencia máx. KW/CV a rpm	3,45/4,7 a 3100	3,6/4,9 a 3100
Marchas	R, N, 2, 1	R, N, 2, 1
Capacidad de aceite de la caja de cambios, litros	0,95	1,1
Peso bruto, kg	86,5	106
Peso neto, kg	66,5	93
Medidas del paquete, mm	845 x 480 x 780	860 x 490 x 860
Certificación	CE, EAC	CE, EAC

Declaración de conformidad CE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel.: +46-36-146500, declara bajo su exclusiva responsabilidad que las motoazadas Husqvarna TF230, TF338 a partir de los números de serie 1447000096 (TF230), 1447000139 (TF338) (el número de serie se indica claramente en la placa de identificación), cumplen con las disposiciones de las DIRECTIVAS DEL CONSEJO:

- Del 17 de mayo de 2006 "relativa a máquinas", **2006/42/CE**.
- Del 15 de diciembre de 2004 "relativa a compatibilidad electromagnética", **2004/108/CE**.

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas: **EN 709:1997, A4:2009**.

Husqvarna 20141210



Claes Losdal, Director de desarrollo/productos para el jardín (representante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica).



www.husqvarna.com

Оригинални инструкции
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Instructions d'origine

Istruzioni originali
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Orijinal talimatlar

1142200-38



2020-03-04